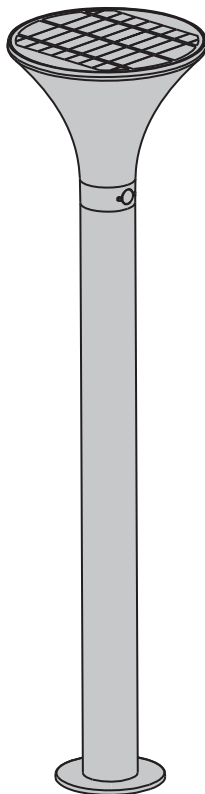




ROVAI



EAN CODE: 3276000700920

FR Manuel d'Instructions

ES Manual de Instrucciones

PT Manual de Instruções

IT Manuale di Istruzioni

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

PL Instrukcja Obsługi

RU Руководства по
Эксплуатации

KZ Пайдаланушы Нұсқаулығы

UA Інструкція з Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni

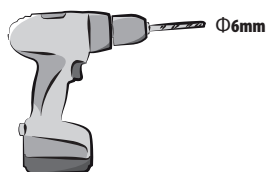
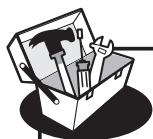
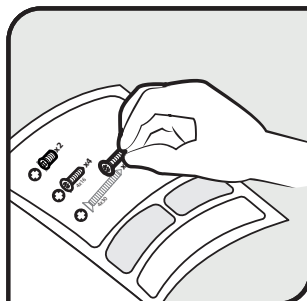
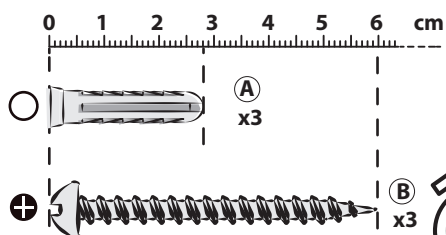
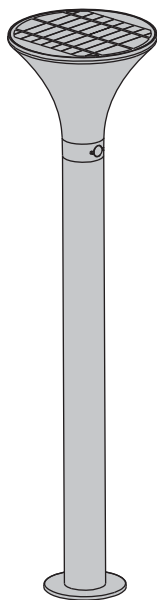
BR Manual de Instruções

EN Instructions Manual

6935002-B

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Түпнұсқа нұсқаулар / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Tradução das Instruções Originais / Original Instructions

2019/05-V01





Mentions Légales & Consignes de Sécurité / Instrucciones Legales y de Seguridad /
Avisos Legais e instruções de Segurança / Istruzioni Legali e di Sicurezza /
Νομικό σημείωμα και οδηγίες ασφαλείας / Uwagi Prawne i Instrukcja Bezpieczeństwa /
Руководство По Технике Безопасности и Правовым нормам /
Қауіпсіздік және құқықтық басшылық / Керівництво З Техніки /
Manual privind siguranța / Avisos Legais e instruções de Segurança /
Legal & Safety Instructions



4 → 28



Montage / Montaje / Montagem / Montaggio / Συναρμολόγηση /
Montaż / Сборка / Монтаждау / Збірка / Montaj / Montagem /
Assembly



29 → 30



Utilisation / Utilización / Utilização / Uso / Χρήση / Użytkowanie /
Использование / пайдалану / Використання / Utilizare /
Utilização / Use



31 → 33



Entretien / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione /
Συντήρηση / Konserwacja / Уход / және техникалық қызмет
көрсету / Догляд / Întreținere / Manutenção / Maintenance



34

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

1. Symboles d'avertissement

	Lisez attentivement les instructions.
	Alimentation basse tension.

2. Consignes générales de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez intégralement cette notice et conservez-la pour vous y référer ultérieurement. Si nécessaire, transmettez cette notice à un tiers.

AVERTISSEMENT: Lorsque vous utilisez des appareils électriques, respectez les précautions de sécurité de base afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles.

1) Consignes générales

Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.

Vérifiez si les spécifications électriques de ce luminaire sont compatibles avec votre installation.

Le panneau solaire doit être installé face du soleil avec un ensoleillement maximal pour un minimum de 8 heures.

En hiver, les performances seront impactées par les températures froides et la moindre exposition du panneau au soleil.

2) Consignes de sécurité électrique

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie tout luminaire doit être remplacé.

3. Consignes de sécurité spécifique

ATTENTION! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR NOURRISSONS ET ENFANTS!

Gardez les piles hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les piles traîner.

Il ya un risque que des enfants ou des animaux de les avaler. Consultez immédiatement un médecin si une pile est avalée.

ATTENTION! Risque d'explosion! Utilisez uniquement des piles rechargeables du type recommandé.

Autres piles à usage unique ou rechargeables peuvent exploser pendant la charge.

INCENDIE! Ne pas laisser les piles rechargeables à court-circuit. Sinon, les piles rechargeables peuvent surchauffer, devenir un risque d'incendie ou d'explosion.

Risque d'explosion! Ne jamais jeter les piles rechargeables dans le feu ou l'eau.

Fluides chimiques qui endommagent le produit peuvent se échapper des piles rechargeables périmées ou utilisées. Élimine, par conséquent, les piles rechargeables lorsque la lampe ne est pas nécessaire pour toute longueur de temps.

Utilisez uniquement des piles rechargeables de la bonne taille et du type recommandé.

Veiller à la polarité. Ceci est indiqué dans le compartiment de batterie pour la batterie rechargeable.

Accus défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66 / CE.

Rapportez les piles rechargeables et / ou l'appareil via les installations de recyclage prévues.

4. Protection de l'environnement

AVERTISSEMENT!



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les composants de l'emballage sont recyclables. Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement en utilisant les points de collecte prévus à cet effet.



Les batteries doivent être recyclées ou détruites de manière appropriée. Ne jeter pas les batteries dans les ordures ménagères, les déchets municipaux ou au feu, car elles risqueraient de fuir ou d'exploser. N'ouvrez pas, ne court-circuitez pas et n'endommagez pas les batteries, au risque de provoquer des blessures.

5. Caractéristiques de l'appareil

BATTERIE ALIMENTÉE	
Tension nominale	1.2V
Fréquence nominale	6x1600mAh Nimh AA
Puissance nominale	Max. 2.5W
Ampoule	LED
Classe de protection	class III
Indice de protection IP	IP 54

6. Entretien / Nettoyage

Débranchez l'appareil du réseau avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

ATTENTION: L'utilisation de tout accessoire non spécifié dans ce manuel entraîne un risque de blessure.

7. Divers

Faites réparer cet appareil par une personne qualifiée.

Ce produit électrique est conforme aux normes de sécurité en vigueur. Les réparations ne devront être réalisées que par des techniciens qualifiés utilisant des pièces de rechange d'origine. Tout manquement à cette consigne peut s'avérer particulièrement dangereux pour les usagers.

Le cas échéant, contactez le service après-vente du magasin où vous avez acheté ce produit.

Garantie 3 ans pour la puce LED uniquement, sur la base d'une utilisation domestique de 8 heures/jour pour le produit à LED intégrée.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

1. Símbolos de advertencia

	Lea atentamente estas instrucciones.
	Baja tensión de alimentación.

2. Instrucciones generales de seguridad



Antes de utilizar el aparato, lea integralmente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas posteriormente. En caso de necesidad, transmita este manual a terceros.

ADVERTENCIA: El uso de aparatos eléctricos supone el respeto de las precauciones elementales de seguridad para reducir el riesgo de incendio, de choques eléctricos y de heridas corporales.

1) Instrucciones generales

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y de las personas no autorizadas.

Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de esta luminaria sean compatibles con su instalación.

La lámpara del LED es fuente de luz no reemplazable, si la lámpara está dañada, la luminaria se debe cambiar. El panel solar debe ser instalado frente a la luz del sol con máxima exposición al sol durante un mínimo de 8 horas.

Durante el invierno, el desempeño se verá afectado por las bajas temperaturas y menor exposición del panel al sol.

2) Instrucciones de seguridad eléctricas

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llega al final de la vida, se sustituye toda la luminaria.

3. Instrucciones específicas de seguridad

ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y EL RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. No deje las baterías por ahí. Hay un riesgo de que los niños o animales para tragar ellos. Consulte a un médico inmediatamente si se traga una pila.

¡CUIDADO! PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Utilice sólo baterías recargables del tipo recomendado. Otras baterías desechables o recargables podrían explotar durante la carga.

PELIGRO DE INCENDIO! No permita que las baterías recargables a un cortocircuito. De lo contrario las pilas recargables pueden recalentarse, se convierten en un peligro de incendio o explotar.

RIESGO DE EXPLOSIÓN! Nunca tire las pilas recargables en fuego o agua.

Fluidos químicos que dañan el producto pueden tener fugas de pilas recargables obsoletos o usados. Retire, por lo tanto, las baterías recargables cuando no se requiere la lámpara durante cualquier periodo de tiempo. Utilice sólo baterías recargables del tamaño adecuado y del tipo recomendado. Asegurar la polaridad correcta. Esto se indica en el compartimiento de la batería para la batería recargable.

Baterías recargables defectuosas o utilizados tienen que ser reciclados en línea con la Directiva 2006/66 / CE. Devolver las pilas recargables y / o el dispositivo a través de las instalaciones de reciclaje previstas.

4. Protección del medio ambiente

ADVERTENCIA!



No se deben tirar los productos eléctricos junto con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o su proveedor para obtener consejos de reciclaje. Se reciclan los componentes del embalaje. Elimine el embalaje respetando el medioambiente y utilizando los puntos de recogida previstos a tal efecto.



Las baterías se deben reciclar o destruir de forma apropiada. No las eche a la basura doméstica, la municipal ni al fuego ya que podrían presentar fugas o incluso explotar. No abra ni cortocircuite ni dañe las baterías, correría el riesgo de producirse lesiones.

5. Características del aparato

BATERIA CARGADA	
Tensión nominal	1.2V
Frecuencia nominal	6x1600mAh Nimh AA
Potencia nominal	Max. 2.5W
Bombilla	LED
Clase de protección	class III
Índice de protección IP	IP 54

6. Mantenimiento / Limpieza

Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de proceder a cualquier operación de mantenimiento o de limpieza.

ATENCIÓN: El uso de cualquier accesorio no especificado en este manual ocasiona un riesgo de herida.

7. Diversos

Haga reparar este aparato por una persona cualificada. Este producto eléctrico cumple con los requisitos de las normas de seguridad vigentes. Las reparaciones deberán ser realizadas únicamente por técnicos cualificados utilizando recambios de origen. El incumplimiento de esta instrucción puede resultar particularmente peligroso para los usuarios.

En caso de necesidad, diríjase al servicio postventa del almacén donde ha adquirido este producto. Garantía de 3 años para el circuito integrado LED únicamente, con una base de una utilización doméstica de 8 horas/día para el producto con LED integrado.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Alimentação baixa tensão.

2. Instruções gerais de segurança



Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais

Manter o aparelho fora do alcance das crianças e das pessoas não autorizadas.

Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

O painel solar deve ser instalada virada para a luz do sol, com máxima exposição ao sol por um período mínimo de 8 horas.

Durante o Inverno, o desempenho será afetado pelas temperaturas frias e menos exposição solar do painel.

2) Instruções de segurança eléctrica

A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida de toda a luminária deve ser substituído.

3. Instruções de segurança específicas

ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA E RISCO DE ACIDENTES PARA BEBÊS E CRIANÇAS!

Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Não deixe as baterias em torno de mentir.

Existe o risco de crianças ou animais engoli-los. Consulte um médico imediatamente se a bateria for engolida.

CUIDADO! PERIGO DE EXPLOÇÃO! Use somente baterias do tipo recomendado. Outras baterias de uso único recarregável ou pode explodir durante o carregamento.

FOGO! Não deixe as pilhas recarregáveis de curto-circuito. Caso contrário, as baterias recarregáveis podem superaquecer, tornar-se um risco de incêndio ou explosão.

Risco de explosão! Nunca jogue pilhas recarregáveis no fogo ou água. Fluidos químicos que danificam o produto pode sair de baterias recarregáveis desatualizados ou usados. Retire, portanto, as baterias recarregáveis quando a lâmpada não é necessária para qualquer período de tempo. Utilize apenas baterias recarregáveis do tamanho certo e do tipo recomendado.

Certifique-se de polaridade. Isto é indicado no compartimento da bateria para a bateria recarregável. Baterias recarregáveis defeituosos ou usados têm de ser reciclados em conformidade com a Directiva 2006/66 / CE. Retorne baterias recarregáveis e / ou o dispositivo via as instalações de reciclagem prestados.

4. Protecção do ambiente

AVISO!



Os produtos eléctricos não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor recicle o referido material nos pontos de recolha previstos para esse efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao seu revendedor para obter conselhos relativos à reciclagem. Os componentes da embalagem são recicláveis. Elimine a embalagem respeitando o ambiente e utilizando os pontos de recolha previstos para esse efeito.



As pilhas devem ser recicladas ou destruídas de forma adequada. Não deitar as pilhas nos detritos domésticos, nas lixeiras municipais ou no fogo, pois elas correm o risco de verter ou de explodir. Não abra, não provoque o curto-circuito e não danifique as pilhas, sob risco de sofrer ferimentos.

5. Características do aparelho

BATERIA CARREGADA	
Tensão nominal	1.2V
Frequência nominal	6x1600mAh Nimh AA
Potência nominal	Max. 2.5W
Lâmpada	LED
Classe de protecção	class III
Índice de protecção IP	IP 54

6. Manutenção/Limpeza

Desligue o aparelho, retirando a ficha da tomada, antes de qualquer operação de manutenção ou de limpeza.

ATENÇÃO: A utilização de qualquer acessório não especificado neste manual é susceptível de causar ferimentos.

7. Diversos

Mande reparar este aparelho por uma pessoa qualificada.

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem. Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores. Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

Garantia de 3 anos apenas para o circuito integrado do LED, com base numa utilização doméstica de 8 horas/dia para o produto com LED integrado.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

1. Simboli di avvertenza

	Leggere attentamente le istruzioni.
	Bassissima tensione di alimentazione.

2. Istruzioni generali di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale di utilizzo prima di utilizzare l'apparecchio a muro e conservarlo per successive consultazioni o qualora occorra trasmetterlo a terzi.

AVVERTENZA: quando si utilizzano apparecchi elettrici, rispettare le precauzioni di sicurezza di base al fine di ridurre i rischi di incendio, di scosse elettriche e di ferite fisiche.

1) Istruzioni generali

Tenere l'apparecchio al di fuori della portata di bambini e persone non autorizzate.

Verificare che le specifiche elettriche di questa lampada siano compatibili con l'impianto.

Il pannello solare deve essere installato verso il sole con massima esposizione al sole per un minimo di 8 ore.

Durante l'inverno, le prestazioni saranno influenzate dalle basse temperature e dalla minore esposizione del pannello al sole.

2) Istruzioni di sicurezza elettrica

La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la fonte di luce raggiunge il termine della vita dell'intero apparecchio è sostituito.

3. Istruzioni di sicurezza specifiche

ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E RISCHIO DI INCIDENTI per neonati e bambini!

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie in giro. Vi è il rischio di bambini o animali li deglutizione. Consultare un medico immediatamente se una batteria di ingestione.

ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Utilizzare solo batterie ricaricabili del tipo raccomandato. Altre batterie monouso ricaricabile o potrebbero esplodere durante la carica.

PERICOLO DI INCENDIO! Non consentire batterie ricaricabili al corto circuito. In caso contrario, le batterie ricaricabili potrebbero surriscaldarsi, diventare un pericolo di incendio o esplosione.

PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non gettare mai le batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua. Fluidi chimici che danneggiano il prodotto può fuoriuscire di batterie ricaricabili obsoleti o usati. Rimuovere, quindi, le batterie ricaricabili quando la lampada non è necessaria per un certo periodo di tempo.

Utilizzare solo batterie ricaricabili della giusta dimensione e del tipo raccomandato

Verificare la corretta polarità. Questo è indicato nel vano batteria per la batteria ricaricabile.

Batterie ricaricabili difettose o utilizzati devono essere riciclati in linea con la direttiva 2006/66 / CE.

Ritorno batterie ricaricabili e / o il dispositivo tramite le strutture di riciclaggio previste.

4. Protezione dell'ambiente

AVVERTENZA!



I prodotti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Vi preghiamo di riciclarli nei punti di raccolta previsti a questo scopo. Rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli relativi al riciclaggio. I componenti dell'imballaggio sono riciclabili. Smaltite l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente utilizzando i punti di raccolta previsti a questo scopo.



Le batterie devono essere riciclate o distrutte in maniera adeguata. Non buttare le batterie con i rifiuti domestici, i rifiuti municipali o nei fuochi, perché rischierebbero di perdere o di esplodere. Non aprire, non cortocircuitare e non danneggiare le batterie, si rischia di provocare ferite.

5. Caratteristiche dell'apparecchio

BATTERIA CARICATA	
Tensione nominal	1.2V
Frequenza nominal	6x1600mAh Nimh AA
Potenza nominal	Max. 2.5W
Lampadina	LED
Classe di protezione	class III
Indice di protezione IP	IP 54

6. Manutenzione / Pulizia

Scollegate l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi operazione di manutenzione o di pulizia.

ATTENZIONE: L'uso di qualsiasi accessorio non specificato in questo manuale comporta un rischio di ferita.

7. Vari

Fare riparare quest'apparecchio da una persona qualificata.

Questo prodotto elettrico è conforme alle norme di sicurezza vigenti. Le riparazioni dovranno solo essere realizzate da tecnici qualificati utilizzando pezzi di ricambio d'origine. Ogni inadempimento a quest'istruzione può rivelarsi particolarmente pericoloso per gli utenti.

All'occorrenza, contattare il servizio postvendita del negozio dove avete comprato questo prodotto. 3 anni di garanzia esclusivamente per il chip LED, in base ad un uso domestico di 8 ore al giorno per il prodotto con LED integrato.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

1. Σύμβολα προειδοποίησης

	Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες.
	Παροχή χαμηλής τάσης.

2. Γενικές συστάσεις ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και διατηρήστε το για να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα και εάν χρειαστεί να το μεταβιβάσετε σε τρίτους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, τηρείτε τις βασικές συστάσεις ασφαλείας ώστε να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικού τραυματισμού.

1) Γενικές συστάσεις

Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Ελέγξτε αν οι ηλεκτρικές προδιαγραφές του φωτιστικού αυτού είναι συμβατές με την εγκατάστασή σας. Το ηλιακό πάνελ πρέπει να είναι στραμμένος προς τον ήλιο με μέγιστη έκθεση στον ήλιο για τουλάχιστον 8 ώρες. Κατά τη διάρκεια του χειμώνα οι λειτουργίες θα διεξάγονται σε χαμηλές θερμοκρασίες και το πάνελ θα εκτίθεται λιγότερο στον ήλιο.

2) Ηλεκτρικές συστάσεις ασφαλείας

Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί? όταν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της ζωής του το σύνολο φωτιστικό θα πρέπει να αντικατασταθεί.

3. Ειδικές συστάσεις ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος για τη ζωή και τους κινδύνους ατυχημάτων για βρέφη και παιδιά!

Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε τις μπαταρίες που βρίσκονται γύρω. Υπάρχει κίνδυνος τα παιδιά ή τα ζώα κατάποση τους. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας αμέσως αν μια μπαταρία έχει καταποθεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος έκρηξης! Χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου. Άλλες μπαταρίες επαναφορτιζόμενες ή μίας χρήσης θα μπορούσαν να εκραγούν κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ! Μην αφήνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε βραχυκύκλωμα. Διαφορετικά, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να υπερθερμανθεί, να γίνει ένα κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Κίνδυνος έκρηξης! Ποτέ μην πετάτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.

Χημικά υγρά που βλάπτουν το προϊόν μπορεί να διαρρεύσει από ξεπερασμένες ή χρησιμοποιούνται επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αφαιρέστε, ως εκ τούτου, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες όταν η λυχνία δεν είναι απαραίτητη για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα.

Να χρησιμοποιείτε μόνο επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του σωστού μεγέθους και του συνιστώμενου τύπου. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα. Αυτό υποδεικνύεται στη θήκη της μπαταρίας για την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Ελαττωματικά ή χρησιμοποιούνται επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66 / ΕΚ. Επιστροφή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή / και της συσκευής μέσω των εγκαταστάσεων ανακύκλωσης που παρέχονται.

4. Προστασία του περιβάλλοντος

ΠΡΟΣΟΧΗ!



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Παρακαλείστε να τα ανακυκλώνετε στα σημεία συλλογής που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές ή στον μεταπωλητή σας για να σας συμβουλευθούν σχετικά με την ανακύκλωση. Τα υλικά της συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία σεβόμενοι το περιβάλλον και χρησιμοποιώντας τα σημεία συλλογής που προβλέπονται για το σκοπό αυτό.



Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να καταστρέφεται κατάλληλα. Μην πετάτε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, τα αστικά απόβλητα ή σε φωτιά καθώς μπορεί να διαρρεύσει ή να εκραγεί. Μην ανοίγετε, βραχυκύκλωμα ή ζημιιά μπαταρίες, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

5. Χαρακτηριστικά της συσκευής

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ	
Ονομαστική τάση	1.2V
Ονομαστική συχνότητα	6x1600mAh Nimh AA
Ονομαστική ισχύς	Max. 2.5W
Λαμπτήρας	LED
Κλάση προστασίας	class III
Δείκτης προστασίας IP	IP 54

6. Συντήρηση / Καθάρισμα

Αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο πριν από οποιαδήποτε ενέργεια συντήρησης ή καθαρισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση εξαρτημάτων τα οποία δεν συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο ενέχει κίνδυνο τραυματισμού.

7. Διάφορα

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο άτομο.

Αυτό το ηλεκτρικό προϊόν ανταποκρίνεται στα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Οι επισκευές δεν πρέπει να πραγματοποιούνται παρά μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά. Οποιαδήποτε παράλειψη ως προς τη σύσταση αυτή μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνη για τους χρήστες. Εάν συντρέχει περίπτωση, καλέστε το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση του καταστήματος αγοράς του προϊόντος. Εγγύηση 3 ετών μόνο για το τσιπάκι LED, με βάση μια οικιακή χρήση 8 ωρών/ημέρα για το προϊόν με ενσωματωμένη LED.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

1. Symbole ostrzegawcze

	Przeczytać uważnie instrukcję.
	Niskie napięcia zasilania.

2. Ogólne zalecenia bezpieczeństwa



Przeczytać uważnie instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia i zachować ją w celu umożliwienia skorzystania z niej w przyszłości lub przekazania osobom trzecim.

OSTRZEŻENIE: podczas użytkowania urządzeń elektrycznych, należy zawsze przestrzegać podstawowych zaleceń bezpieczeństwa w celu ograniczenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń ciała.

1) Zalecenia ogólne

Urządzenie należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych.

Sprawdzić, czy dane techniczne dotyczące zasilania elektrycznego urządzenia są zgodne z instalacją elektryczną.

Panel słoneczny musi być zainstalowany przodem słońca (zazwyczaj na dachu) z maksymalnej ekspozycji na słońce przez minimum 8 godzin.

Zimą na wydajność wpływa niska temperatura i mniejsze nasłonecznienie panelu.

2) Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące zasilania elektrycznego

Źródło światła tej sprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga swój kres życia całą oprawę należy wymienić.

3. Specjalne zalecenia bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE! Zagrożeń dla życia i ryzyko wypadków dla niemowląt i dzieci!

Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zostawiaj baterii leżących. Istnieje ryzyko, dzieci i zwierząt, ich połykania. Natychmiast skonsultować się z lekarzem, jeśli połknęła baterii.

UWAGA! Niebezpieczeństwo wybuchu! Używaj wyłącznie akumulatorów zalecanych typu. Inne akumulatory lub jednorazowego użytku może eksplodować w trakcie ładowania.

Zagrożenie pożarowe! Nie dopuścić akumulatory do zwarcia. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania akumulatorów, stając się zagrożenie pożarem lub wybuchem.

Niebezpieczeństwo wybuchu! Nie wolno wrzucać akumulatorów do ognia lub wody.

Płyny chemiczne, które niszczą produkt może wyciec przestarzałych lub używanych akumulatorów. Usuń zatem akumulatorów, gdy lampa nie jest wymagane przez dłuższy czas.

Należy używać tylko akumulatorów o odpowiedniej wielkości i zalecanych typu.

Zapewniają właściwą polaryzację. Jest to zaznaczone w komorze baterii do wielokrotnego ładowania.

Uszkodzone lub używane akumulatory muszą być poddawane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66 / EC. Powrót akumulatorów i / lub urządzenia poprzez złomowych usług.

4.Ochrona środowiska

OSTRZEŻENIE!



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy je oddać do punktu zbiórki zajmującego się tego typu urządzeniami. Informacje dotyczące recyklingu można otrzymać w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy. Elementy opakowania nadają się do recyklingu. Opakowania należy się pozbyć zgodnie z zasadami ochrony środowiska, oddając je do punktu zbiórki zajmującego się tego typu odpadami.



Baterie należy poddawać recyklingowi lub utylizować w sposób zgodny z przepisami. Nie wyrzucać baterii do smieci ani do ognia, ponieważ mogą wycieknąć lub wybuchnąć. Nie otwierać, nie zwierać, nie uszkadzać baterii, ponieważ może to spowodować obrażenia.

5.Charakterystyka urządzenia

ZASILANY BATERIAMI	
Napięcie nominalne	1.2V
Częstotliwość nominalna	6x1600mAh Nimh AA
Moc nominalna	Max. 2.5W
Żarówka	LED
Klasz zabezpieczenia	class III
Wskaźnik zabezpieczenia IP	IP 54

6.Konserwacja / Czyszczenie

Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia urządzenie należy odłączyć od zasilania.

UWAGA: użycie wszelkich akcesoriów niewymienionych w niniejszej instrukcji stwarza zagrożenie obrażeniami ciała.

7.Inne informacje

Urządzenie musi być naprawiane przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

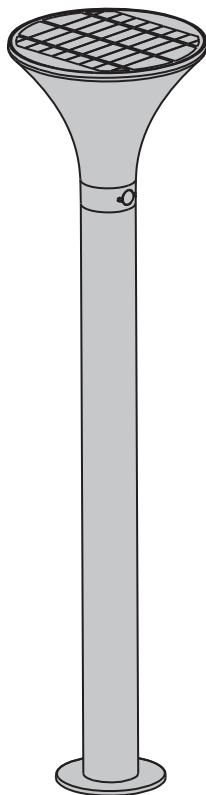
Ten produkt elektryczny jest zgodny z obowiązującymi normami. Naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników stosujących oryginalne części zamienne.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może być bardzo niebezpieczne dla użytkownika. W danym wypadku należy skontaktować się z serwisem posprzedażnym sklepu, w którym nabyto produkt.

Gwarancja 3 lat wyłącznie na moduł LED, na bazie użytkowania domowego przez 8 godzin dziennie dla produktu z wbudowanymi diodami LED.



ROVAI



EAN CODE: 3276000700920

RU Руководство по технике безопасности и правовым нормам

Нинбо электрический компания с ограниченной ответственностью
Дальневосточный промышленный парк, Юяо , Чжэцзян, Китай

Копию сертификата соответствия или декларации о соответствии на данный товар можно
получить на информационной стойке любого из магазинов Леруа Мерлен Восток.
Лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара: ООО "Леруа Мерлен Восток"-
141031, Московская обл. г. Мытищи, Осташковское ш. 1, РФ.

Срок службы (r) : 3

ДАТУ ВЫПУСКА СМОТРЕТЬ СЕРИЙНЫЙ НОМЕР, ГДЕ ПОСЛЕДНИЕ 6 ЦИФРЫ ОБОЗНАЧАЮТ МЕСЯЦ И ГОД
ПРОИЗВОДСТВА

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση των οδηγιών χρήσης / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Original Instructions

1. Предупреждающие символы

	Внимательно прочтите все инструкции.
	Сверхнизкое напряжение питания.

2. Общие правила безопасности



Перед использованием светильника внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для себя и третьих лиц.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: при работе с электрическими устройствами для уменьшения риска возгорания, травм и поражения электрическим током соблюдайте основные правила безопасности.

1) Общие правила

Храните устройство вдали от детей и неуполномоченных лиц. Убедитесь, что электрические характеристики светильника соответствуют месту установки. Солнечная панель должна быть установлена перед солнцем с максимальной инсоляцией в течение как минимум 8 часов. В зимний период производительность будет снижена из-за воздействия низких температур и недостатка солнечной энергии.

2) Правила электробезопасности

В качестве источника света этот светильник не подлежит замене; когда источник света достигает конца жизни вся светильник должен быть заменен.

3. Специальные правила безопасности

ВНИМАНИЕ! ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ И риск несчастных случаев для

младенцев и детей! Храните батареи в недоступном для детей месте. Не оставляйте батарейки валяться. Существует риск для детей и животных могут проглотить их. Обратитесь к врачу, если проглотят аккумулятор.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА! Используйте только аккумуляторные батареи рекомендованного типа. Другие Аккумуляторы или одноразовые может взорваться во время зарядки.

ПОЖАРА! Не позволяйте аккумуляторы короткое замыкание. В противном случае аккумуляторы могут перегреться, стать причиной пожара или взорваться.

Опасность взрыва! Никогда не бросайте аккумуляторы в огонь или воду.

Химикалий, которые повреждают продукт может вытекать из устаревших или используемых аккумуляторов. Удалить Таким образом, аккумуляторные батареи, если лампа не требуется для любой длины времени. Используйте только аккумуляторные батареи нужного размера и рекомендуемого типа Соблюдайте полярность. Это указано в батарейного отсека для аккумулятора. Дефектные или бывшие в употреблении аккумуляторы должны быть переработаны в соответствии с Директивой 2006/66 / ЕС. Вернуться аккумуляторные батареи и / или устройство с помощью объектов утилизации услуг.

4.Защита окружающей среды

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Не следует выбрасывать электрические приборы вместе с хозяйственными отходами. Доставьте их в специальные точки сбора отходов, предусмотренные для подобных случаев. Обратитесь в местные органы власти или к представителю в магазине, чтобы получить советы по утилизации. Составные части упаковки могут быть повторно утилизированы. Выбросьте упаковку в специально предусмотренных для этого местах, проявите заботу об окружающей среде.



Батареи должны быть переработаны или уничтожены надлежащим образом. Не бросайте батареи в недоступном для бытовых отходов, отходами или на огонь, так как они могут потечь или взорваться. Не открывайте, короткое замыкание или повреждение батареи, поскольку это может привести к травме.

5.Характеристики устройства

БАТАРЕЯ ЗАРЯЖЕНА

Номинальное напряжение	1.2V
Номинальная частота	6x1600mAh Nimh AA
Номинальная мощность	Max. 2.5W
Лампа	LED
Класс защиты	class III
Степень защиты IP	IP 54

6.Техническое обслуживание/Чистка

Отключите прибор от сети перед любыми действиями, связанными с техническим обслуживанием или чисткой прибора.

ВНИМАНИЕ! Использование любого аксессуара, не предусмотренного данным руководством, влечет за собой риск получения травмы.

7.Прочее

Ремонт должен осуществляться только квалифицированными лицами. Электроприбор соответствует действующим нормам безопасности. Ремонт должен осуществляться только квалифицированным техником с использованием оригинальных сменных частей. Любое нарушение предписаний данной инструкции может представлять опасность для пользователя. При необходимости обращайтесь в сервисную службу магазина, где было приобретено изделие. Гарантия 3 лет только на светодиодный кристалл, при условии использования для бытовых нужд в течение 8 часов/день для изделия со встроеным светодиодом.

1. Ескерту таңбалары

	Нұсқауларды оқыңыз.
	Төмен кернеуді беру

2. Жалпы қауіпсіздік нұсқаулары

Құрылғыны пайдалану алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығып, оны болашақ қолданысқа сақтап, қажет болған кезде үшінші тарап нұсқаулығына өтіңіз.

ЕСКЕРТУ. Электрлік құрылғыны пайдаланғанда, өрт, электр тогының соғу және жеке жарақат жағдайын азайту үшін, мына негізгі сақтық шараларын үнемі қолдану керек.

1) Жалпы Құрылғыны балалардан және рұқсаты жоқ адамдардан алыс жерде сақтаңыз. Осы шамның электрлік сипаттамалары орнатумен үйлесімді екендігін тексеріңіз. ЖШД шамы ауыстырылмайтын жарық көзі болып табылады, шам зақымдалған жағдайда шам ауыстырылуы керек. Күн панелін күн сәулесінен қорғайтын ең жоғарғы күн сәулесінің әсер етуі 8 сағаттан аспауы керек. Қыс кезінде жұмыс өнімділігіне суық температура мен күннің панельге азырақ түсуі әсер етеді.

2) Электр қауіпсіздігі

Осы шамның жарық көзі ауыстырылмайды; жарық көзі қызмет мерзімі соңына жетсе, толық шам ауыстырылуы керек.

3. Арнайы қауіпсіздік ережелері

ЕСКЕРТУ! ЖАНУ ЖӘНЕ БАЛАЛАРҒА АРНАЛҒАН ЖАҒДАЙҒА ЖАУАПКЕРШІЛІКТІ ЖӘНЕ ЖАУАПКЕРШІЛІКТІ ҚАУІПТІ!

Батареяларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Батареяларды төгуге болмайды. Балаларды немесе оларды жұтатын жануарлардың қауіп бар. Батареяны жұтып қойсаңыз дәрігерге дереу хабарласыңыз. **ЕСКЕРТУ! ПЛАКТҚА ЖАУАПКЕРШІЛІК!** Ұсынылған типті қайта зарядталатын батареяларды ғана қолданыңыз. Зарядтау кезінде басқа қайта зарядталатын немесе бір рет пайдаланылатын батареялар жарылуы мүмкін.

ЖҰМЫСҚА ЖАУАП! Қайта зарядталатын батареялардың қысқа тұйықталуына жол бермеңіз. Әйтпесе, қайта зарядталатын батареялар қатты қызып кетуі мүмкін, өрт қаупі немесе жарылыс болуы мүмкін. **ЖАУАПКЕРШІЛІК ТӨРТІБІ!** Қайта зарядталмайтын батареяларды ешқашан отқа немесе суға тастамаңыз. Өнімді бұзатын химиялық сұйықтықтар ескірген немесе қайта зарядталатын батареядан ағып кетуі мүмкін. Сондықтан шамды ұзақ уақыт бойы талап етпеген кезде қайта зарядталатын батареяларды алып тастаңыз. Тек дұрыс өлшемдегі және ұсынылған түрдегі қайта зарядталатын батареяларды пайдаланыңыз. Полярлықты дұрыс тексеріңіз. Бұл қайта зарядталатын батареяның батарея бөлімінде көрсетілген. Ақаулы немесе қайта зарядталатын аккумуляторларды 2006/66 / ЕС директивасына сәйкес қайта өңдеу керек. Қайта зарядталатын батареяларды және / немесе құрылғыны қайта өңдеу қондырғылары арқылы қайтарыңыз.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

4. Қоршаған орта қорғанысы

ЕСКЕРТУ!



Электрлік Өнімдер тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмауы керек. Олар жергілікті реттеулерге сәйкес қоршаған ортаға зиянсыз тұрмыстық қалдық жинау орнына тасталуы керек. Қайта Өңдеу кеңесін алу үшін, жергілікті органдарға немесе фирмаға хабарласыңыз. Бума материалын қайта Өңдеуге болады. Буманы қоршаған ортаға зиянсыз жолмен тастап, қайта Өңделетін материал жинау қызметіне қолжетімді етіңіз.



Батареяларды тиісті түрде қайта Өңдеу немесе жою қажет. Батареяны тұрмыстық қалдықтардан, тұрмыстық қалдықтардан немесе отқа тастамаңыз, себебі ол ағып кетуі немесе жарылуы мүмкін. Жарақат алу қаупі бар батареяларды ашаңыз, қысқа тұйықтамаңыз немесе зақымдамаңыз.

5. Құрылғы сипаттамалары

Батарея қуаты

Номинал кернеу	1.2V
Номиналды жиілік	6x1600mAh Nimh AA
Номинал ватт саны	Max. 2.5W
Шам деректері	LED
Қорғаныс класы	class III
IP нөмірі	IP 54

6. Техникалық қызмет / тазалау

Техникалық қызмет көрсету немесе тазалау алдында ток көзінен ажыратыңыз.

Ескерту! Осы нұсқаулықта көрсетілмеген керек-жарақты пайдалану жеке жарақатқа себеп болуы мүмкін

7. Басқалар

Өнімді білікті тұлға жөндеуі керек.

Бұл электрлік Өнім қатысты қауіпсіздік талаптарына сәйкес. Жөндеу жұмыстары тек білікті тұлғалармен түпнұсқалы қосалқы бөлшектерді пайдаланумен орындалуы керек, болмаса бұл пайдаланушының жарақаттануына себеп болуы мүмкін.

Өнімге сатылымнан кейінгі қызметтерді алу үшін, сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.

3 жылдық кепілдік тек ЖШД чипіне арналған және біріктірілген ЖШД Өнімі үшін 8 сағат/күн қалдық қолданысқа негізделген.

1. Символи повідомлень і попереджень

	Уважно прочитайте інструкцію.
	Наднизьку напругу харчування.

2. Загальні правила безпеки



Перед використанням пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її для подальшого використання і звернення до інших осіб у разі потреби.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуючи електричні пристрої, дотримуйтеся базових правил безпеки, аби знизити ризик пожежі, враження електричним струмом і травмування.

1) Загальні інструкції

Зберігайте пристрій подалі від дітей і не уповноважених осіб.

Перевірте, чи відповідають електричні характеристики світильника вашій мережі.

Сонячна панель повинна бути встановлена перед сонцем з максимальною інсоляцією протягом як мінімум 8 годин. У зимовий період на роботу виробу впливає низька температура та менша кількість сонця, що потрапляє на панель.

2) Правила безпеки поводження з електрикою

Як джерело світла цей світильник не підлягає заміні; коли джерело світла досягає кінця життя вся світильник повинен бути замінений.

3. Особливі правила безпеки

УВАГА! НЕБЕЗПЕЧНО ДЛЯ ЖИТТЯ! ризик нещасних випадків для немовлят і дітей!

Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Не залишайте батареї валятися.

Існує ризик для дітей і тварин можуть проковтнути їх. Зверніться до лікаря, якщо проковтнуть акумулятор.

УВАГА! НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ! Використовуйте тільки акумуляторні батареї рекомендованого типу. Інші Акумулятори або одноразові може вибухнути під час зарядки.

ПОЖЕЖІ! Не дозволяйте акумулятори коротке замикання. В іншому випадку акумулятори можуть перегрітися, стати причиною пожежі або вибухнути.

Небезпека вибуху! Ніколи не кидайте акумулятори у вогонь або воду.

Хімікалій, які ушкоджують продукт може впливати із застарілих або використовуваних акумуляторів. Видалити Таким чином, акумуляторні батареї, якщо лампа не потрібно для будь-якої довжини часу. Використовуйте тільки акумуляторні батареї потрібного розміру і рекомендованого типу. Дотримуйтеся полярності. Це зазначено в батарейного відсіку для акумулятора. Дефектні або вживані акумулятори повинні бути перероблені відповідно до Директиви 2006/66 / ЕС. Повернутися акумуляторні батареї та / або пристрій за допомогою об'єктів утилізації послуг.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

4.Захист довкілля

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!



Електричні вироби не можна викидати разом із побутовим сміттям. Будь-ласка, доставляйте їх для утилізації до спеціальних приймальних пунктів. Звертайтеся до місцевих органів влади або продавця по пораду щодо утилізації. Складові упаковки підлягають вторинному використанню. Позбуйтеся пакувального матеріалу у безпечний для довкілля спосіб, користуючись спеціальними приймальними пунктами.



Батареї повинні бути перероблені або знищені належним чином. Не кидайте батареї в недоступному для з побутовими відходами, відходами або на вогонь, оскільки вони можуть потекти або вибухнути. Не відкривайте, коротке замикання або пошкодження батареї, оскільки це може призвести до травми.

5.Характеристики пристрою

АКУМУЛЯТО БАТАРЕЯ

Номінальна напруга	1.2V
Номінальна частота	6x1600mAh Nimh AA
Номінальна потужність	Max. 2.5W
Лампа	LED
Клас захисту	class III
Показник захисту IP	IP 54

6.Догляд / Чищення

Від'єднуйте пристрій від мережі кожного разу перед тим, як виконувати дії з догляду та чищення.

УВАГА: Використання приладдя, не зазначеного в цьому посібникові, може призвести до травмування.

7.Різне

Пристрій має ремонтувати кваліфікована особа.

Цей електричний пристрій відповідає чинним стандартам безпеки. Ремонт повинен виконувати лише кваліфікований фахівець, використовуючи оригінальні запасні частини. Будь-яке порушення цього правила може зокрема становити небезпеку для користувачів. У разі потреби звертайте до сервісного центра магазину, у якому ви придбали цей пристрій. Гарантія 3 років лише на мікросхеми СВД за умови лише побутового використання 8 годин на день для виробу із вбудованими СВД.

1. Simboluri de avertizare

	Citiți instrucțiunile.
	Joasă tensiune de alimentare.

2. Sfaturi generale de securitate



Citiți în amănunțime acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-l pentru a-l consulta ulterior și, dacă este necesar, dați-l mai departe la alte persoane.

ATENȚIE: Când utilizați dispozitive electrice, trebuie să urmați întotdeauna măsurile de securitate de bază pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de accidentare.

1) Sfaturi generale

Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate.

Verificați dacă specificațiile electrice ale acestui corp de iluminat sunt compatibile cu instalația dumneavoastră. Panoul solar trebuie instalat cu fața soare cu expunere maximă la soare timp de cel puțin 8 ore. În timpul iernii, performanțele vor fi afectate de temperaturile scăzute și reducerea expunerii la soare a panoului.

2) Securitatea electrică

Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la capătul duratei de viață a întregului corp de iluminat se înlocuiește.

3. Reguli de securitate specific

ATENȚIE! PERICOL DE MOARTE și riscurilor de accidente pentru sugari și copii!

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Nu lăsați bateriile situată în jurul valorii.

Există riscul de copii sau animale de înghițire ei. Consultați un medic imediat dacă o baterie este înghițită.

ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE! Folosiți numai baterii reîncărcabile de tipul recomandat. Alte baterii reîncărcabile sau de unică folosință ar putea exploda în timpul încărcării.

INCENDIU! Nu permiteți bateriile reîncărcabile la scurt-circuit. În caz contrar, bateriile reîncărcabile pot supraîncălzi, deveni un pericol de incendiu sau exploda.

PERICOL DE EXPLOZIE! Nu aruncați niciodată bateriile reîncărcabile în foc sau apă.

Fluide chimice care distrug produsul se poate scurge din baterii reîncărcabile vechi sau folosite. Scoateți, prin urmare, bateriile reîncărcabile atunci când lampa nu este necesară pentru orice perioadă de timp.

Folosiți doar acumulatori de mărimea potrivită și de tipul recomandat.

Asigurați-vă că polaritatea corectă. Acest lucru este indicat în compartimentul bateriei pentru bateria reîncărcabilă.

Baterii reîncărcabile defecte sau utilizate trebuie să fie reciclate în conformitate cu Directiva 2006/66 / CE. Întoarcere baterii reîncărcabile și / sau dispozitivul prin facilitățile oferite de reciclare.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

4. Protecția mediului

AVERTISMENT!



Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați la punctele de colectare prevăzute în acest scop. Adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului pentru a obține recomandări privind recidarea. Părțile componente ale ambalajului sunt reciclabile. Eliminați ambalajul respectând mediul, prin intermediul punctelor de colectare prevăzute în acest scop.



Bateriile trebuie să fie reciclate sau distruse în mod corespunzător. Nu aruncați bateriile departe cu deșeurile menajere, deșeuri municipale sau noi foc deoarece ei pot exploda sau scurgeri. Nu deschise, aur scurt daune sistem de baterii deoarece acest lucru poate cauza un prejudiciu.

5. Specificațiile dispozitivului

ALIMENTAT CU BATERIEI

Tensiune nominală	1.2V
Frecvență nominală	6x1600mAh Nimh AA
Putere nominală	Max. 2.5W
Evaluarea pe bec	LED
Clasa de protecție	class III
Numărul de IP	IP 54

6. Întreținere / Curățare

Deconectați aparatul de la rețea, înainte de orice operațiune de întreținere sau de curățare.

ATENȚIE: Utilizarea oricărui accesoriu nespecificat în acest manual, implică un risc de accidentare.

7. Altele

Pentru repararea produsului apelați la o persoană calificată.

Acest produs electric este conform cerințelor esențiale de securitate. Reparațiile trebuie efectuate doar de personal calificat, utilizând piese de schimb originale, în caz contrar existând pericole mari pentru utilizator.

Pentru service post-vânzare, vă rugăm contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

Garanție 3 ani doar pentru cipul LED, în cazul unei utilizări casnice de 8 ore/zi pentru produsul cu LED integrat.

1. Símbolos de aviso

	Leia atentamente as instruções.
	Alimentação baixa tensão.

2. Instruções gerais de segurança



Leia atentamente este manual de utilização antes de utilizar o aparelho e conserve-o para o poder consultar posteriormente e, se necessário, comunicá-lo a outras pessoas.

AVISO: durante a utilização de aparelhos eléctricos, respeite as precauções de segurança básicas a fim de reduzir o risco de incêndio, de choques eléctricos e de ferimentos corporais.

1) Instruções gerais

Manter o aparelho longe do alcance das crianças e de pessoas não autorizadas.

Verifique se as especificações eléctricas deste candeeiro são compatíveis com a sua instalação.

A lâmpada do diodo emissor de luz é fonte de luz não-substituível, se a lâmpada for danificada, a luminária deve ser mudada. El panel solar debe ser instalado frente a la luz del sol con máxima exposición al sol durante un mínimo de 8 horas. Durante o inverno, os desempenhos serão afetados pelas baixas temperaturas e menor exposição ao sol do painel.

2) Instruções de segurança eléctrica

A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida de toda a luminária deve ser substituído.

3. Instruções de segurança específicas

ATENÇÃO! PERIGO DE VIDA E RISCO DE ACIDENTES PARA BEBÊS E CRIANÇAS!

Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças. Não deixe as baterias em torno de mentir.

Existe o risco de crianças ou animais engoli-los. Consulte um médico imediatamente se a bateria for engolida.

CUIDADO! PERIGO DE EXPLOÇÃO! Use somente baterias do tipo recomendado. Outras baterias de uso único recarregável ou pode explodir durante o carregamento.

FOGO! Não deixe as pilhas recarregáveis de curto-circuito. Caso contrário, as baterias recarregáveis podem superaquecer, tornar-se um risco de incêndio ou explosão.

Risco de explosão! Nunca jogue pilhas recarregáveis no fogo ou água. Fluidos químicos que danificam o produto pode sair de baterias recarregáveis desatualizados ou usados. Retire, portanto, as baterias recarregáveis quando a lâmpada não é necessária para qualquer período de tempo.

Utilize apenas baterias recarregáveis do tamanho certo e do tipo recomendado.

Certifique-se de polaridade. Isto é indicado no compartimento da bateria para a bateria recarregável. Baterias recarregáveis defeituosos ou usados têm de ser reciclados em conformidade com a Directiva 2006/66 / CE. Retorne baterias recarregáveis e / ou o dispositivo via as instalações de reciclagem prestados.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

4. Protecção do ambiente

AVISO!



Os produtos eléctricos não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Por favor recicle o referido material nos pontos de recolha previstos para esse efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao seu revendedor para obter conselhos relativos à reciclagem. Os componentes da embalagem são recicláveis. Elimine a embalagem respeitando o ambiente e utilizando os pontos de recolha previstos para esse efeito.



As pilhas devem ser recicladas ou destruídas de forma adequada. Não deitar as pilhas nos detritos domésticos, nas lixeiras municipais ou no fogo, pois elas correm o risco de verter ou de explodir. Não abra, não provoque o curto-circuito e não danifique as pilhas, sob risco de sofrer ferimentos.

5. Características do aparelho

BATERIA CARREGADA

Tensão nominal	1.2V
Frequência nominal	6x1600mAh Nimh AA
Potência nominal	Max. 2.5W
Lâmpada	LED
Classe de protecção	class III
Índice de protecção IP	IP 54

6. Manutenção/Limpeza

Desligue o aparelho, retirando a ficha da tomada, antes de qualquer operação de manutenção ou de limpeza.

ATENÇÃO: A utilização de qualquer acessório não especificado neste manual é susceptível de causar ferimentos.

7. Diversos

Mande reparar este aparelho por uma pessoa qualificada.

Este produto eléctrico está em conformidade com as normas de segurança em vigor. As reparações só devem ser efectuadas por técnicos qualificados e que utilizem peças sobresselentes de origem. Qualquer infracção a esta instrução pode revelar-se particularmente perigosa para os utilizadores. Se necessário, contacte o serviço pós-venda do armazém onde adquiriu este produto.

Garantia de 3 anos apenas para o circuito integrado do LED, com base numa utilização doméstica de 8 horas/dia para o produto com LED integrado.

1. Warning symbols

	Read the instructions carefully.
	Low voltage supply.

2. General Safety Instructions



Read this instruction manual thoroughly before using the appliance and save it for future reference and if necessary pass the instruction manual on to a third party.

WARNING: When using electrical appliance, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

1) General

Keep device out of reach of children and unauthorised persons.

Check if the electrical specifications of this luminaire are compatible with your installation.

LED lamp is non-replaceable light source, if the lamp is damaged, the luminaire must be changed.

The solar panel must be installed facing sunshine with maximum sun exposure for a minimum of 8 hours.

During winter, performances will be affected by cold temperature and less sun exposition for panel.

2) Electrical safety

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

3. Specific Safety Rules

WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Keep batteries out of the reach of children. Do not leave the batteries lying around.

There is a risk of children or animals swallowing them. Consult a doctor immediately if a battery is swallowed.

CAUTION! DANGER OF EXPLOSION! Use only rechargeable batteries of the recommended type. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.

FIRE HAZARD! Do not allow rechargeable batteries to short-circuit. Otherwise the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.

RISK OF EXPLOSION! Never throw rechargeable batteries into fire or water.

Chemical fluids that damage the product may leak out of outdated or used rechargeable batteries.

Remove, therefore, the rechargeable batteries when the lamp is not required for any length of time.

Only use rechargeable batteries of the right size and of the recommended type. Ensure correct polarity. This is indicated in the battery compartment for the rechargeable battery.

Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in line with Directive 2006/66/EC and 2013/56/EU.

Return rechargeable batteries and / or the device via the recycling facilities provided.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

BR

EN

4. Environmental protection

CAUTION!



Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.



Batteries must be recycled or destroyed appropriately. Do not throw batteries away with household waste, municipal waste or on a fire as they may leak or explode. Do not open, short circuit or damage batteries as this may cause injury.

5. Appliance specifications

BATTERY POWERED	
Rated voltage	1.2V
Battery	6x1600mAh Nimh AA
Rated wattage	Max. 2.5W
Bulb rating	LED
Protection	class III
IP number	IP 54

6. Maintenance / Cleaning

Disconnect from mains before maintenance or cleaning.

WARNING: The use of any accessory not specified in this manual may present a risk of personal injury.

7. Others

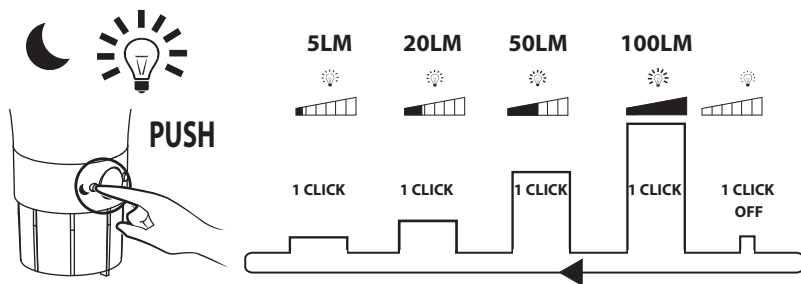
Have your product repaired by a qualified person. This electric product is in accordance with the relevant safety requirements.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts, otherwise This may result in considerable danger to the user. Please contact the store which you bought the product for after sale services if any question.

3 years guarantee for LED chip only and based on residential usage 8 hours/day for the integrated LED product.



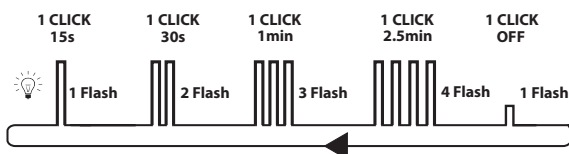
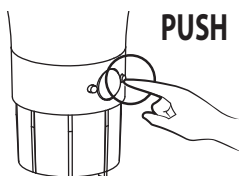
1



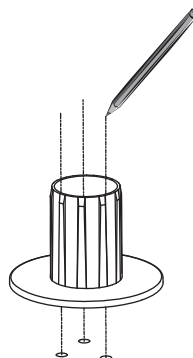
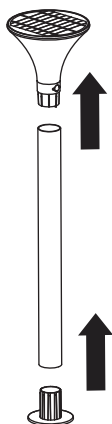
2



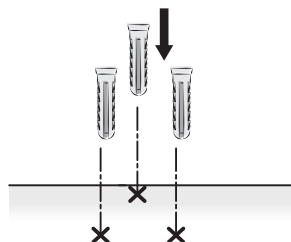
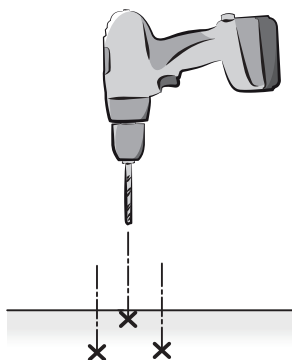
300LM



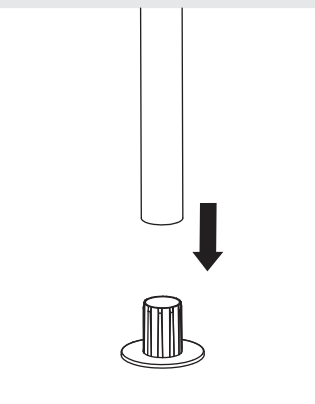
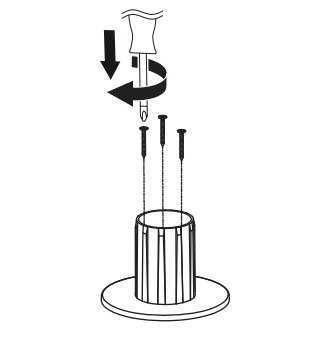
3



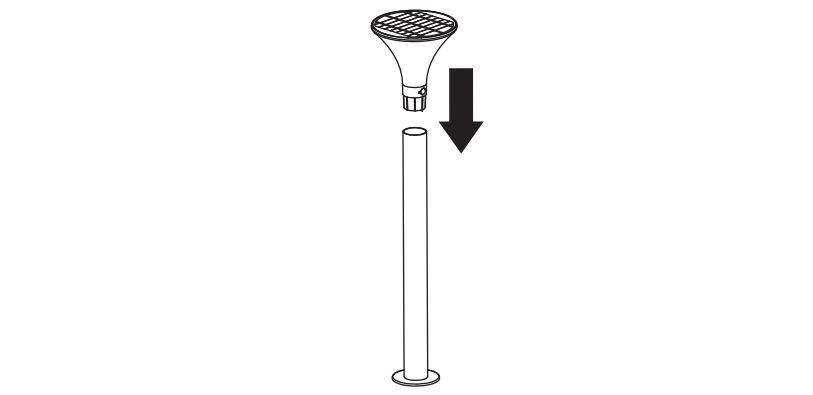
4



5



6



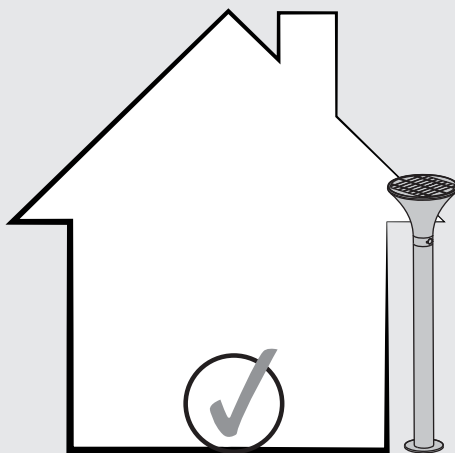
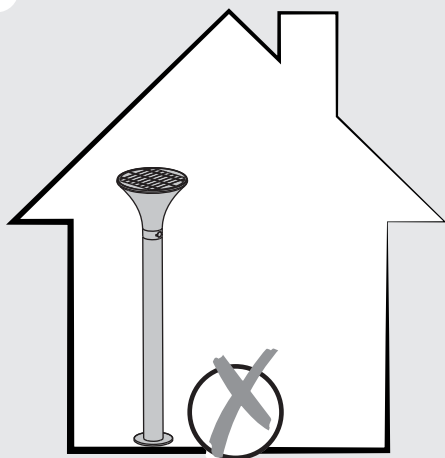
i



*Utiliser les vis et chevilles adaptées à votre support - Utilice tornillos y tacos adecuados para el soporte - Utilize buchas e parafusos adaptados à superfície de instalação - Utilizzare viti e tasselli adeguati al proprio supporto - Χρησιμοποιήστε τις κατάλληλες βίδες και ούλα για τον τοίχο σας - Należy użyć śrub i kołków odpowiednich dla rodzaju podłoża - Используйте шурупы/крепления, которые подходят к основанию, к которому они будут крепиться - Використовуйте гвинти та штифти, що підходять для поверхні, на яку Ви монтуєте рошет/жалюзі - Należy korzystać ze śrub i kołków przystosowanych do nośnika - Utilizați șuruburile și diblurile adecvate suportului dvs - Use screws and dowels suited to your backing.

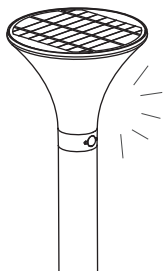


1

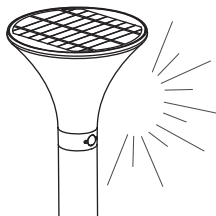


2

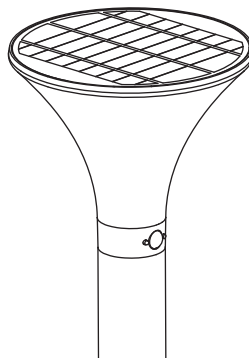
5-100LM



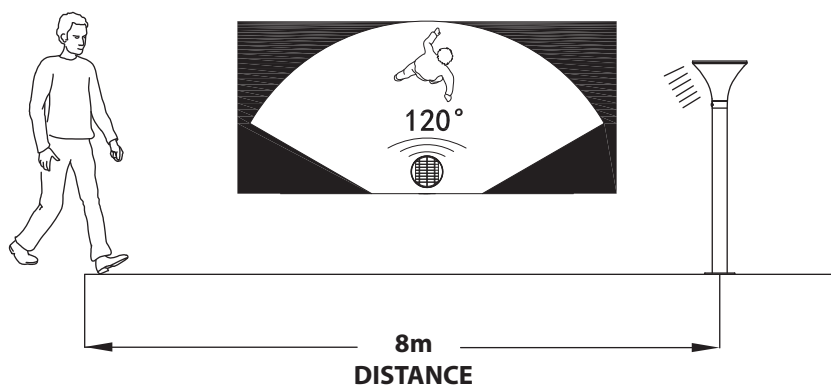
300LM



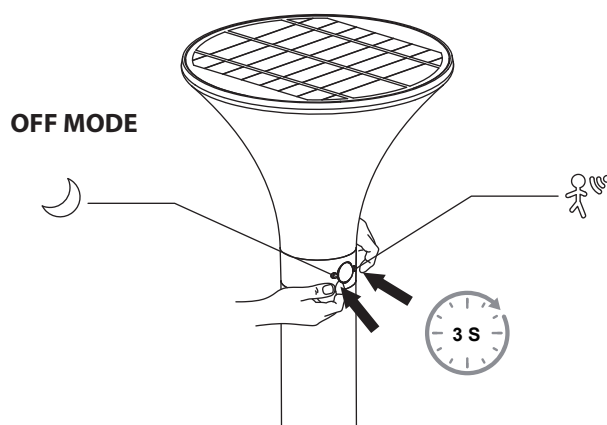
➔ 15sec-30sec-1min-2.5min



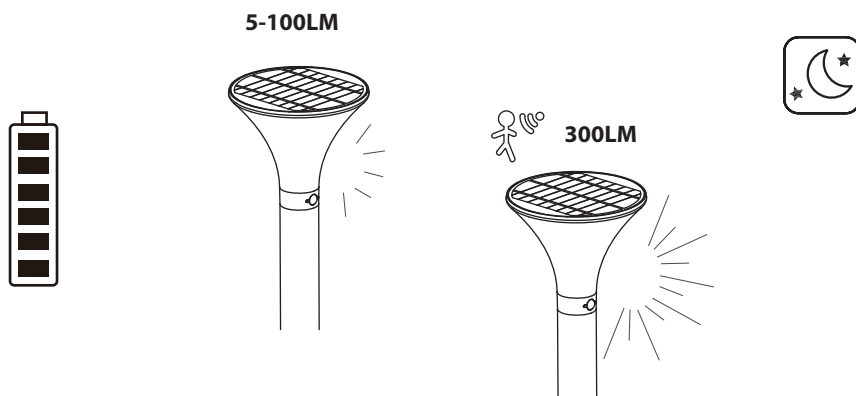
3



4



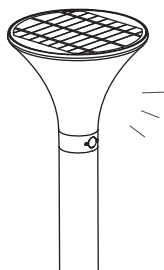
5



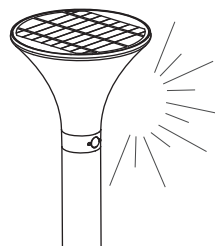
6



5LM



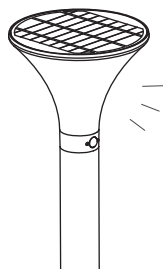
300LM



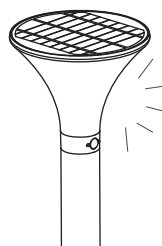
7



5LM

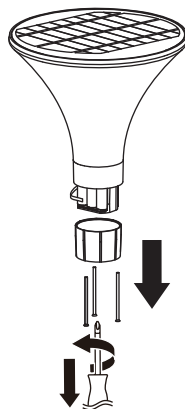
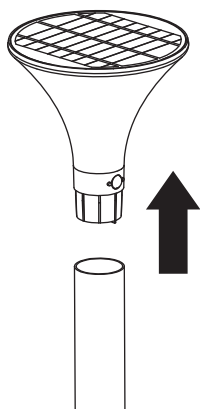


10LM

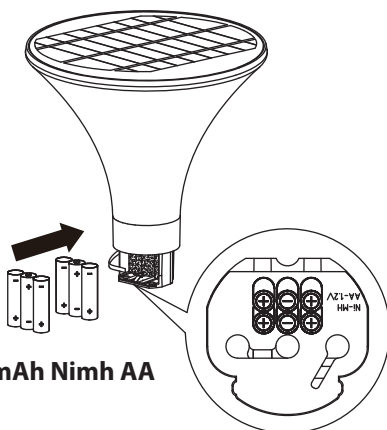
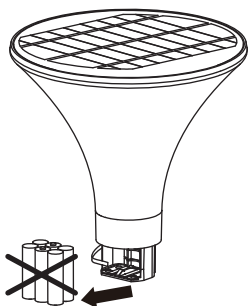




1

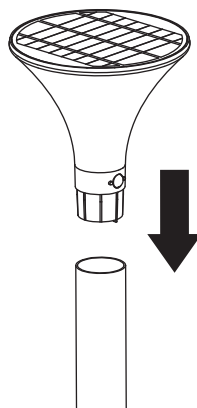
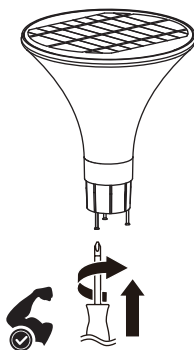
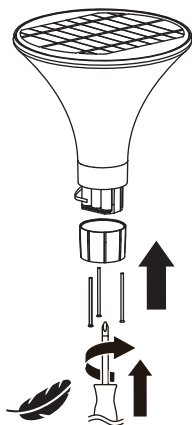


2



6x1600mAh Nimh AA

3





Ce produit se recycle,
s'il n'est plus utilisable
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU** Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 Anni / Εγγύηση 3 ετών /
Gwarancja 3-letnia / Гарантия 3 года / Keңілдік 3 жыл / Гарантія 3 років / Garantie 3 ani /
garantia de 3 anos / 3-year guarantee



Made in P.R.C. 2019

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

LM - 18B, Building 4,2 Dajiaoting Zhongjie, Chaoyang District,
Beijing 100022 - CHINA, P.R.C

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская
область, Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Importado e distribuido por LEROY MERLIN
CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM
Rua Domingas Galleteri Blotta, 315 - Interlagos - CEP
04455-360 São Paulo - SP - Brazil CNPJ: 01.438.784/0001-05
CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais)
e 0800.0205376 (demais regiões)

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin
Leroy Merlin Greenstone Store
Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone
Park Ext 2, Edenvalle, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa

«Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС Қазақстан
Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев
көшесі, 77, «ParkView» Б0, 6к., 07 оф.

